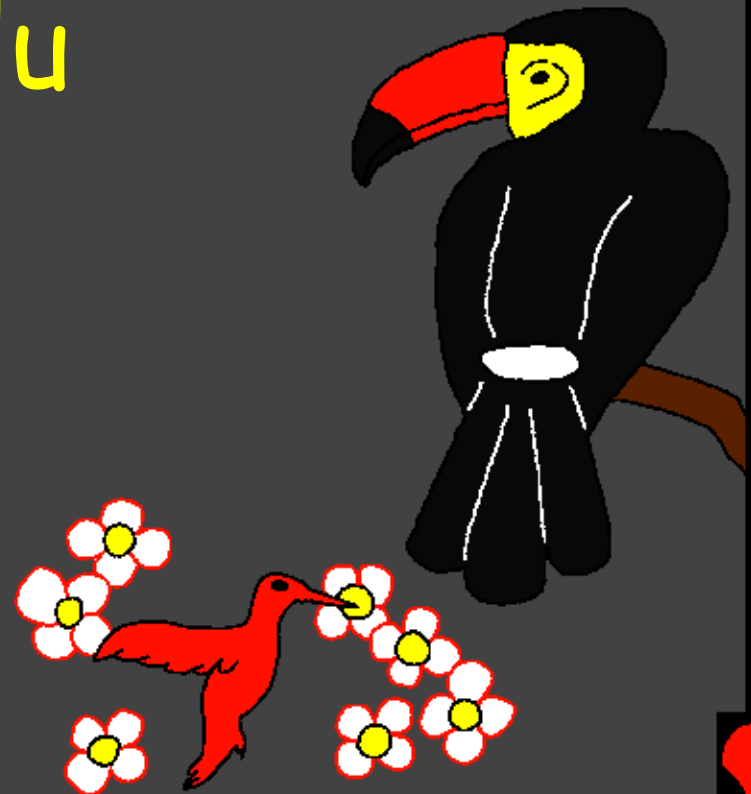
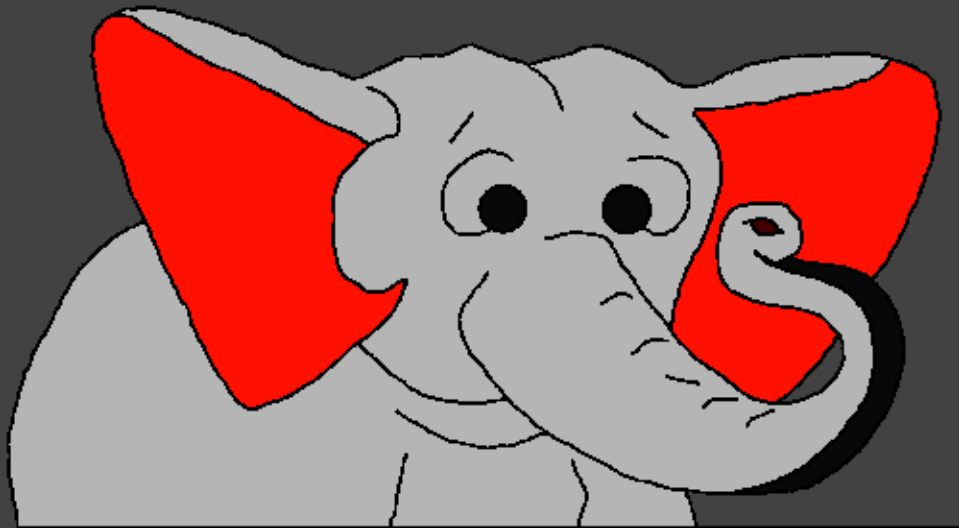


Zanka Kayney Wone Tira Hana
gomney

Waato Kan Irkoy
Goy Hay Kulu



I n'a hantum ka ne: Edward Hughes

Cendi tira: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Ay yarda: Bob Davies; Tammy S.

Fassara: www.christian-translation.com

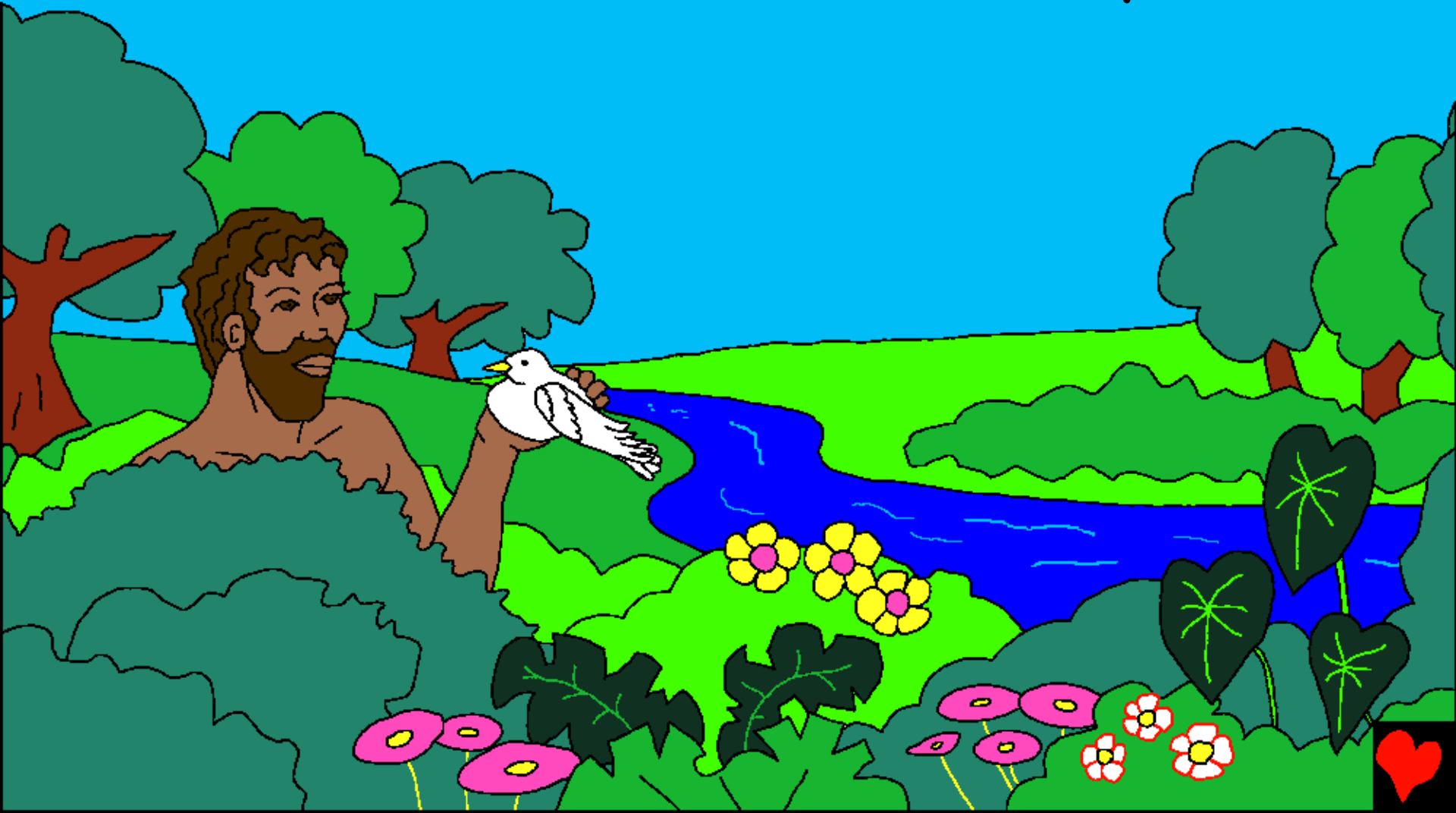
Dumari'ize: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

Goy giney: kulkan yaŋ go newo yamo no aran se,
aran masi neree mo.



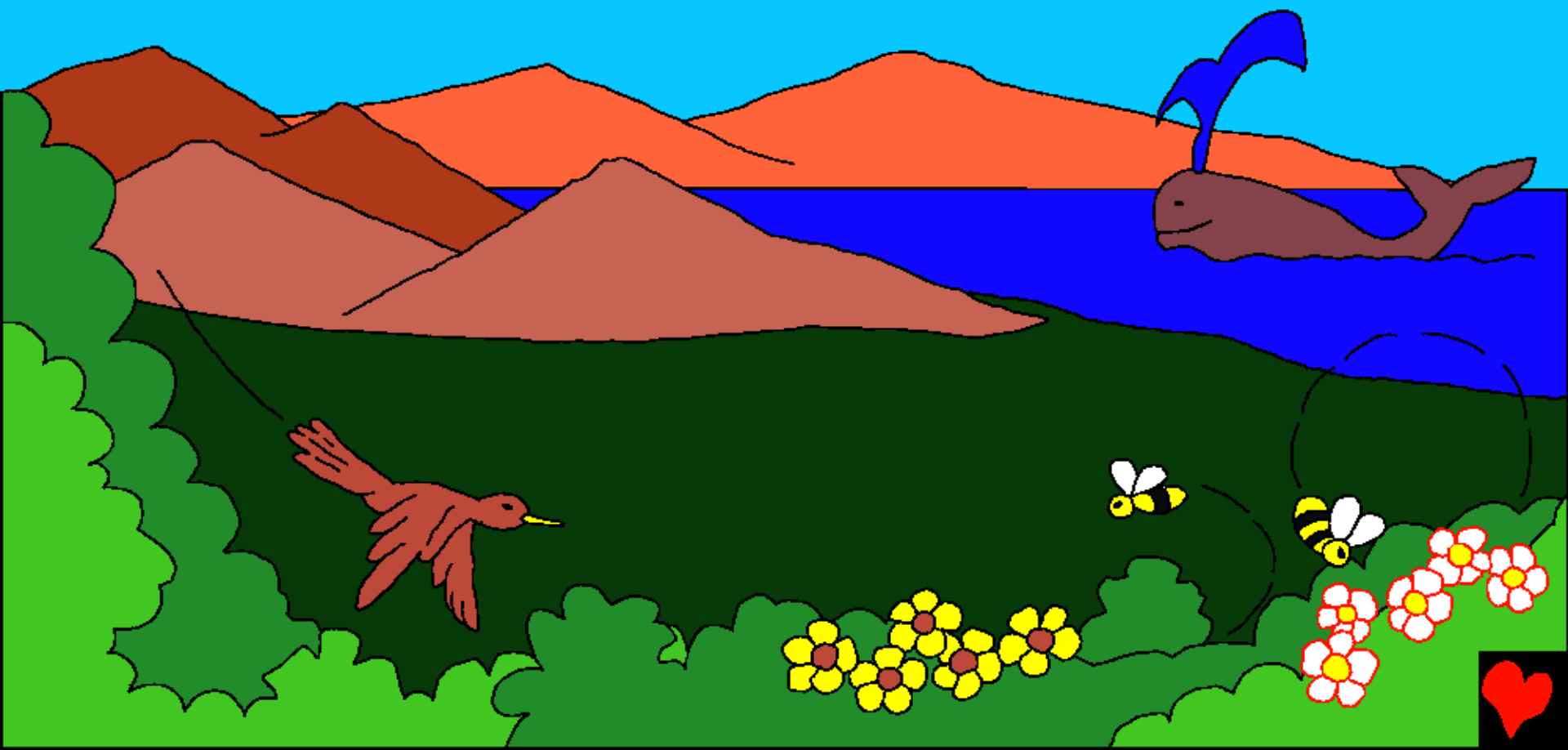
Waato kaɗ? Rabbi Irikoy na beene nda
ganda Rabbi Irikoy na alboro te da laabu,
a na fundi funsu a niine funey ra.



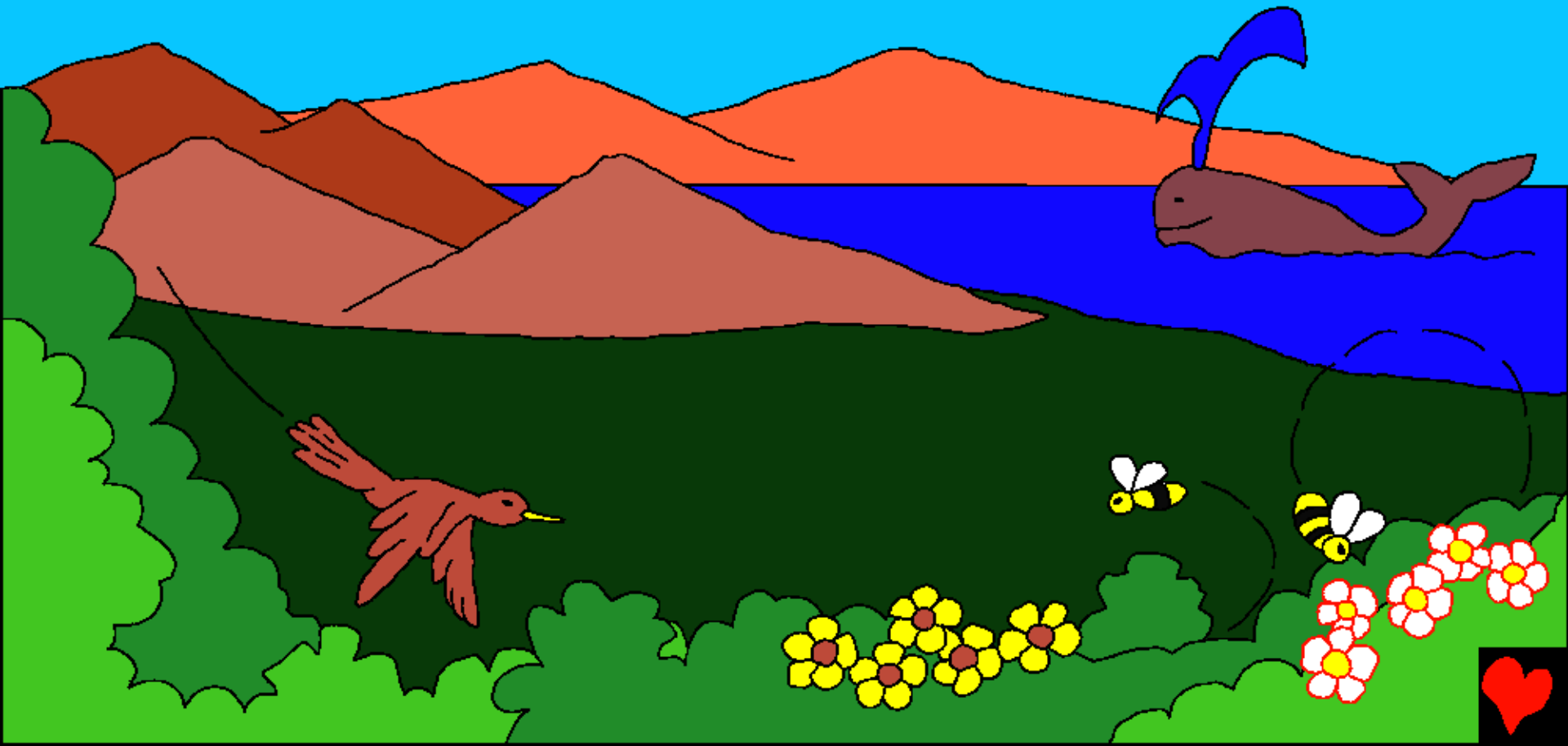
Waato din gaa no albora ciya takahari
kaɗ gonda fundi. Woodin banda Rabbi
Irikoy na kali fo tilam Eden ra wayna
funay haray, a na albora kaɗ
a te din daɗ a ra.



Woone yan no ga ti beene nda ganda
baarey, waato kan i n'i taka, waato kan
Rabbi Irikoy na beene nda ganda te:
Tuuri-nya si no ndunnya ra.



Subu mana fatta jina, zama Rabbi
Irikoy mana nan hari ma kaa, zama
boro si no kan ga laabo far.



Sintina gaa Irikoy na beena da
ganda taka. Ganda go mo
batama koonu no kaŋ
sinda alhaali, hari
guusuyano boŋ
mo, kala kubay.
Irikoy Biya mo
goono ga yooje
harey boŋ, Sintina
gaa Irikoy na beena
da ganda taka Irikoy Biya
mo goono ga yooje harey.



Sintina gaa Irikoy na
beena da ganda taka.

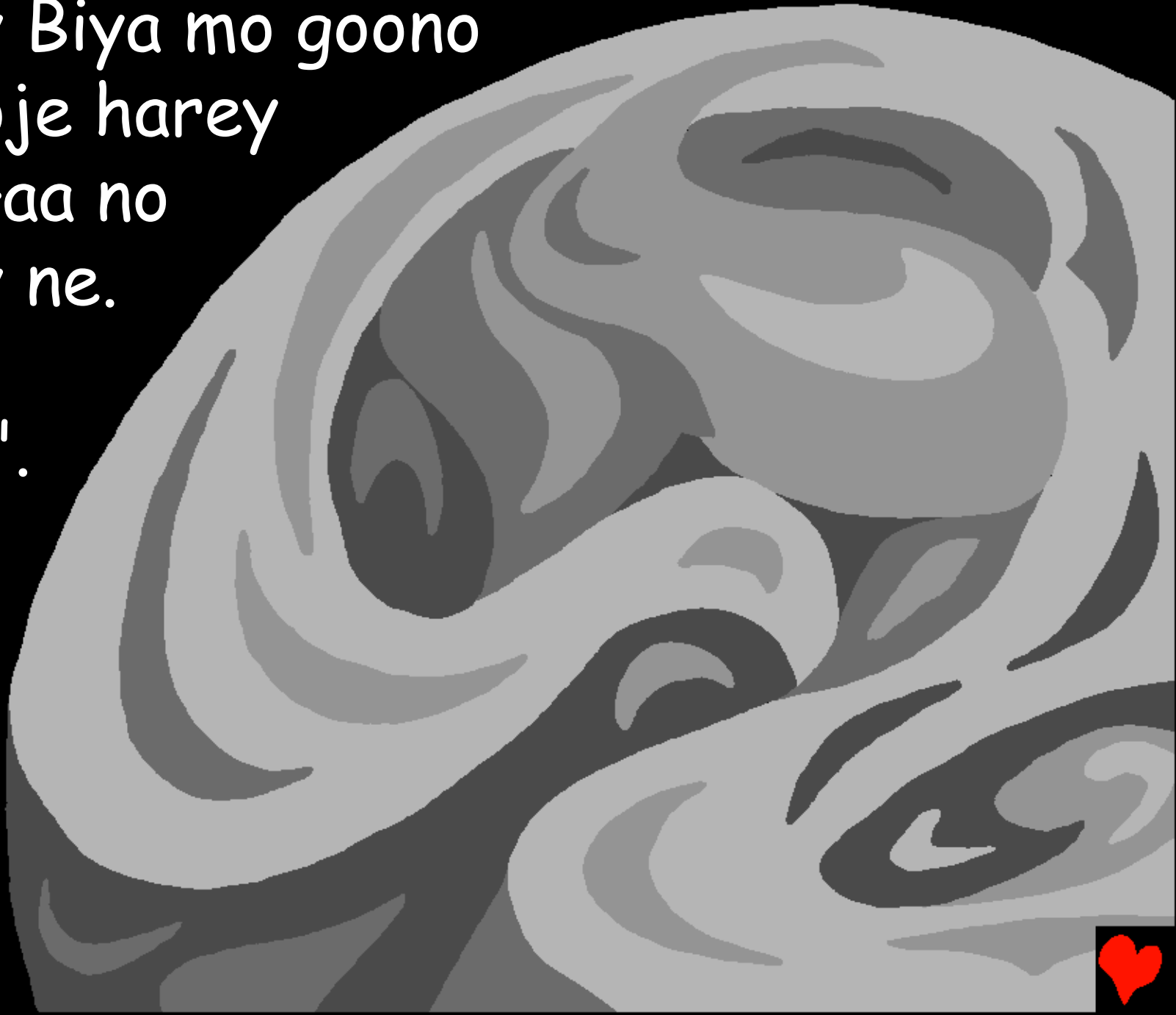


Ganda go mo batama
koonu no kaŋ sinda
alhaali, hari
guusuyaŋo
boŋ mo,
kala
kubay.

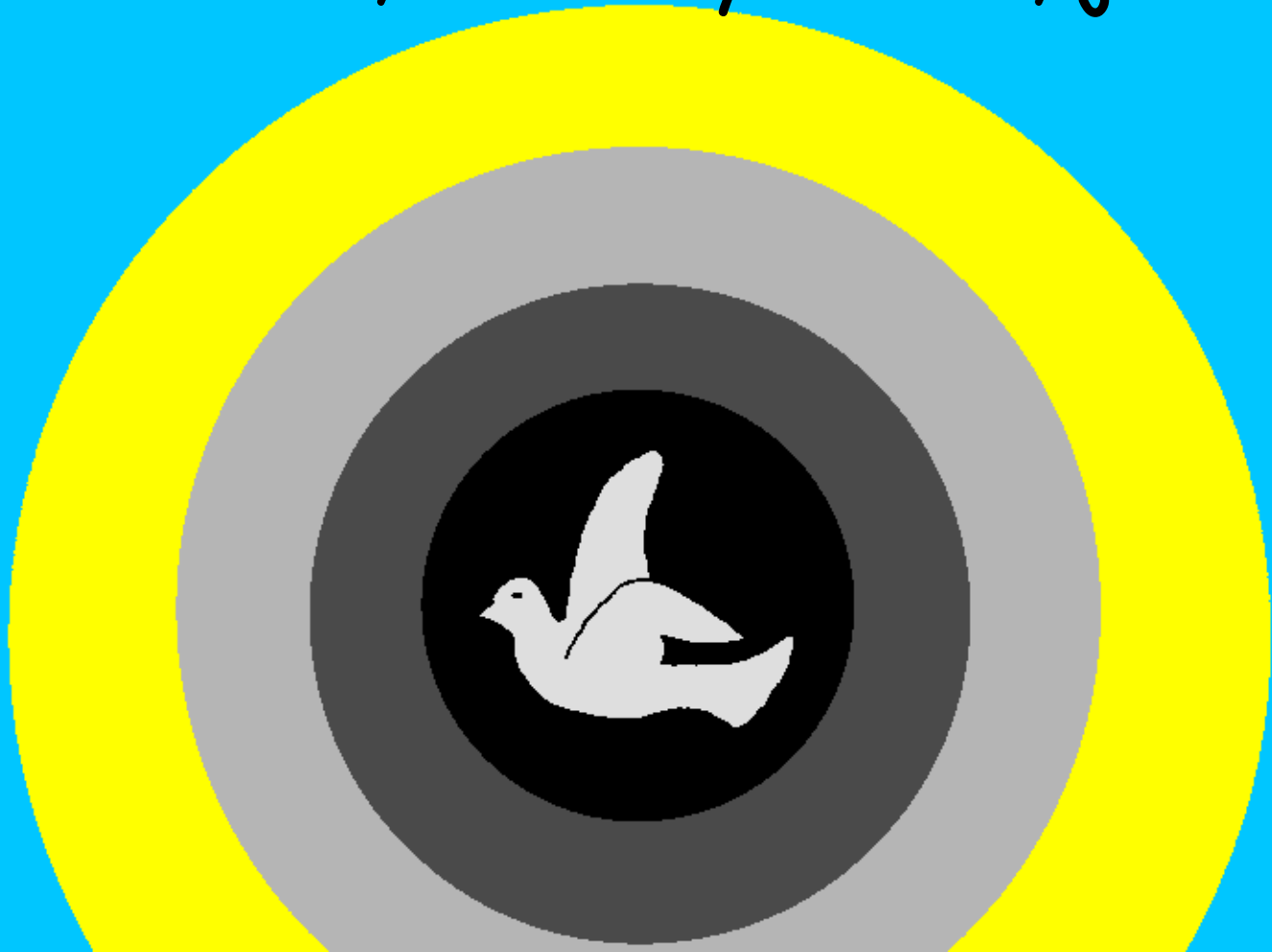


Irikoy Biya mo goono
ga yooje harey
boŋ. Gaa no
Irikoy ne.

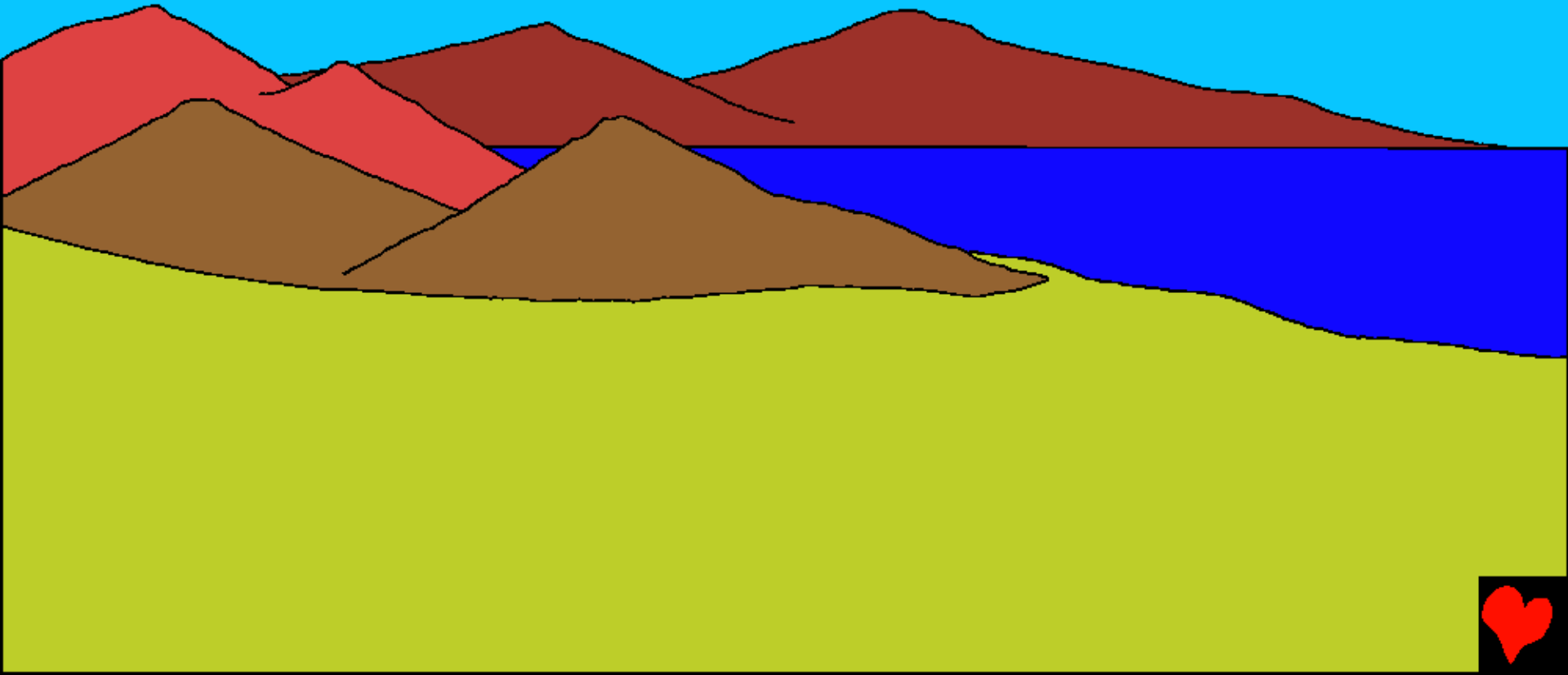
"Kaari
ma te".
Kaaro
mo te.



Irikoy di kanj kaaro ga boori, nga mo na
kaaro da kuba fay. Irikoy ne kaaro se
Zaari. Kuba mo, a ne a se Cin. Wiciri
kambu te, susubay mo te, jirbi.



Irikoy ne, Beene batama cire harey
ma margu nangu folloŋ, Irikoy ne mo:
« Batama ma te harey da care game ra
hal a ma harey fay da care. » ganda
laabo mo ma bangay. Yaadin mo no te.



Irikoy sé Subu nda tuuri izey kan ga hay
yan mo ma fatta ka fun laabo ra,
da tuuri-nyaney kan
ga izeyan hay, ...



... wo kaŋ gonda gure, i afo kulu
nga dumo boŋ Yaadin
mo no laabo te.



Irikoy na kaari beeri hinka din
Woodin banda Rabbi Irikoy
na kali fo tilam ra wayna
funay haray, a na albora
kaŋ a te din daŋ a ra.



Te, ibambata ma may zaari,
ikayna mo ma may cin.
A na handariyayzey
mo te. Wiciri kambu
te, susubay mo te,
jirbi taacanta nooya.



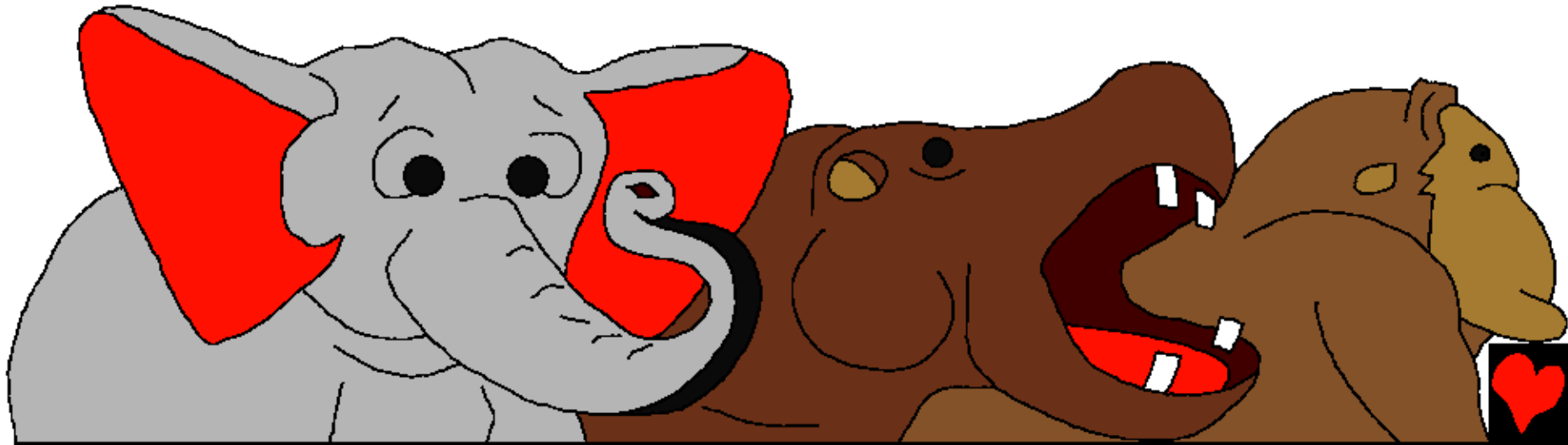
Irikoy na teeku ham
bambatey mo taka, da
fundikooni kulu kan ga
yooje, wo kan yan
ga nyuturu-nyuturu
harey ra, a n'i taka
ngey dumey bon. A na
curo kulu kan ga deesi
mo taka nga dumo bon.



Irikoy di kaɗ woodin
mo ga boori. Irikoy n'i
albarkandi ka ne, Wa
ize boobo hay ka baa
ka tonton. Araɗ ma
teekoy harey toonandi.
Curayzey mo ma baa
ka tonton ndunnya
ra. Wiciri kambu te,
susubay mo te, jirbi
guwanta nooya.



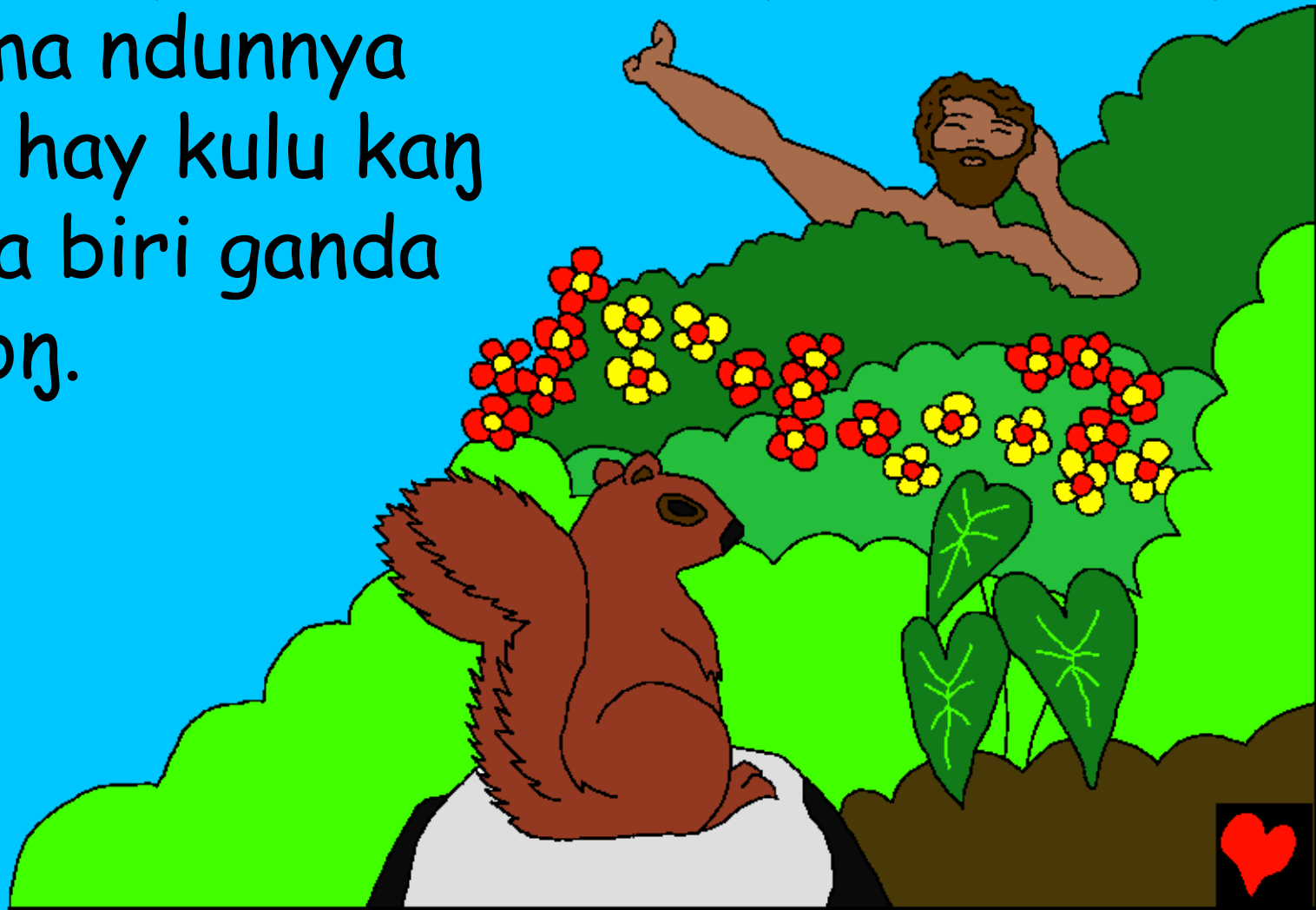
Irikoy sé « Laabo mo ma baafunayan
hay, afo kulu nga dumo bon, kwaara
almaney da wo kan yan ga ganda biri, da
ndunnya ganji hamey ngey dumey bon... »
Yaadin mo no ka te.



Irikoy na ganji hamey taka ngey dumey
boŋ, kwaara almaney mo ngey dumey boŋ,
da hay kulu kaŋ ga ganda biri laabo boŋ
ngey dumey boŋ. Irikoy di kaŋ woodin mo
ga boori. Irikoy na hay kulu kaŋ nga te
guna, i go mo, i kulu ga boori gumo.
Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi
iddanta nooya.



Woodin banda Irikoy sé Iri ma boro te
iri alhaalo ra, iri wane himando boŋ. I ma
teeku hamey da beene curey da almaney
may. I ma ndunnya
may, da hay kulu kan
ga ganda biri ganda
laabo boŋ.



« IRIKOY BINDE NA BORO
TAKA NGA ALHAALO BON,
IRIKOY ALHAALO A
N'I TAKA, ALBORO
NDA WAYBORO
A N'I TAKA.»



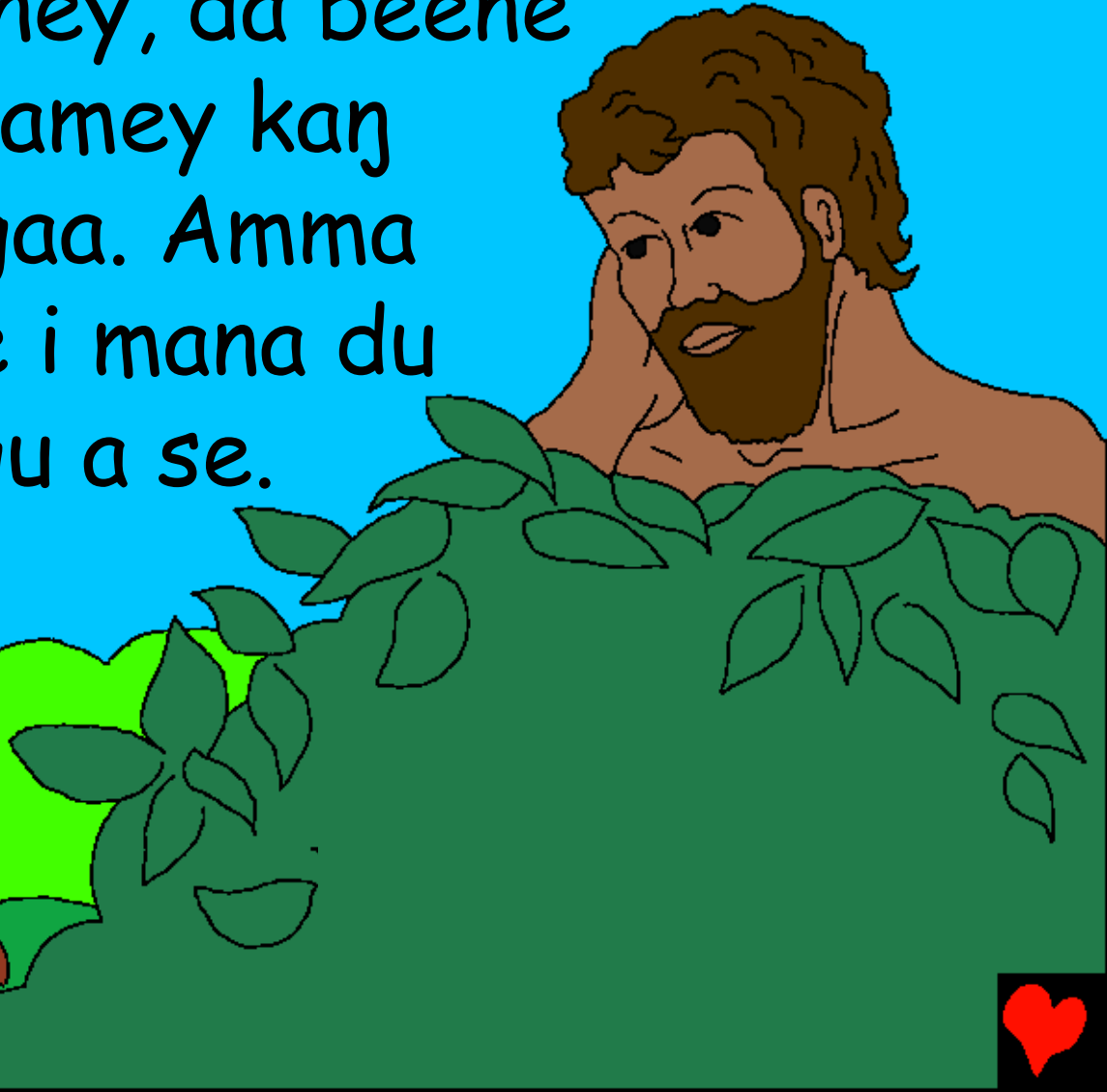
Rabbi Irikoy na bora no hin sanni ka ne: «Daahir ni ga hin ka nwa tuuri-nyanney izey gaa. Woodin banda Rabbi Irikoy na kali fo tilam Eden ra wayna funay haray, a na albora kan a te din dan a ra.»



Rabbi Irikoy sé: « Alboro mana hagu nda nga fo goray. Ay ga te a se gaako fo kan ga hagu a se. » Rabbi Irikoy jin ka ganji hamey kulu nda beene curey kulu te da laabu. A kand'ey albora do, nga ma di mate kan no a g'i ce d'a.



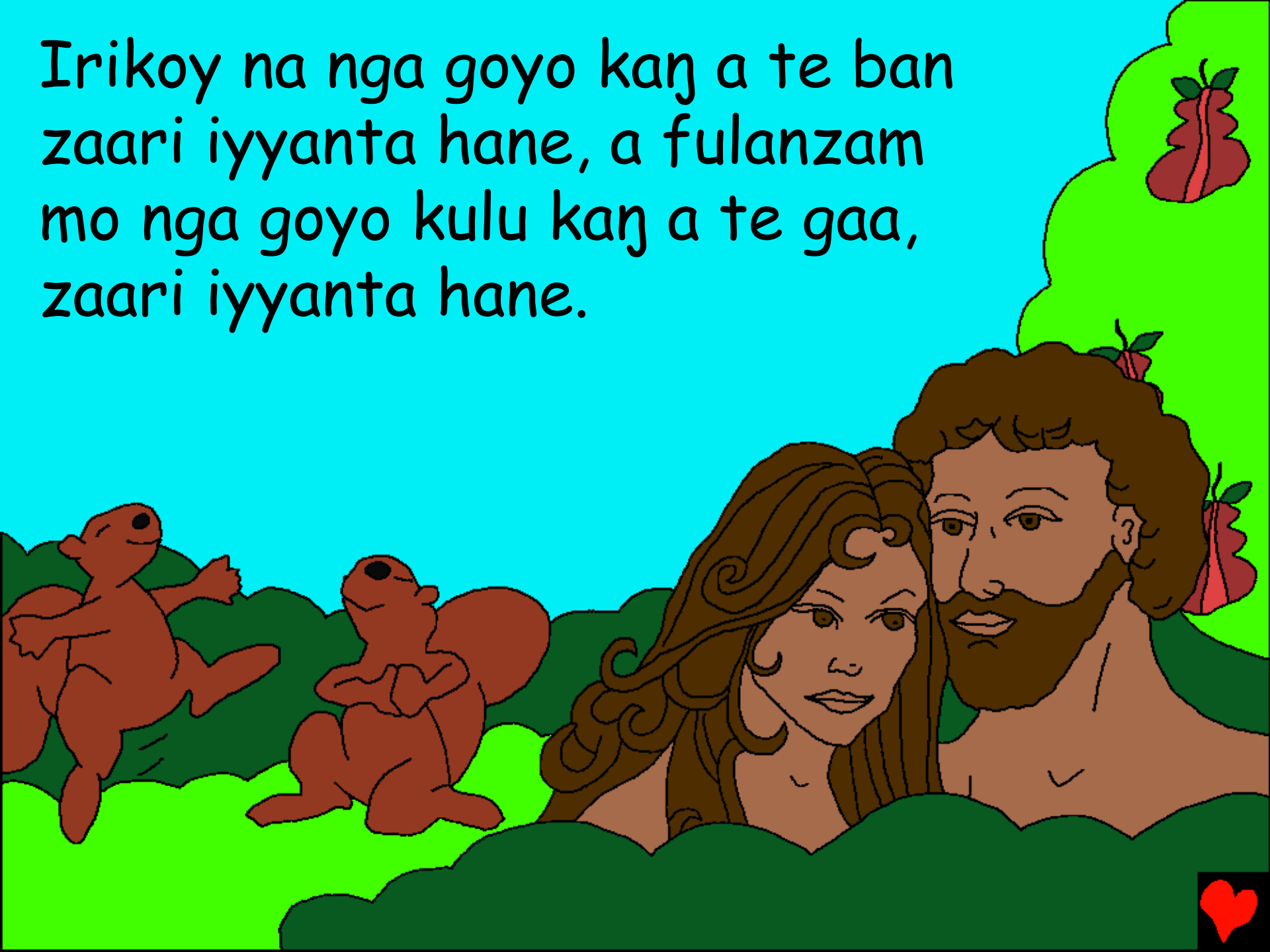
Han kan albora ne fundikooni kulu se mo, yaadin no a maa go. Albora na maa dan kwaara almaney, da beene curey, da ganji hamey kan yan go ganjo ra gaa. Amma hala ho albora se i mana du gaako kan ga hagu a se.



Waato din gaa no Rabbi Irikoy na jirbi tingo fo tan albora gaa, hal a jirbi. A na caraw bir'ize fo kaa albora gaa, ka ye ka nango daabu nda basi. Rabbi Irikoy na wayboro te da caraw biriyo din kan a kaa albora gaa. A kand'a albora do.



Irikoy na nga goyo kan a te ban
zaari iyyanta hane, a fulanzam
mo nga goyo kulu kan a te gaa,
zaari iyyanta hane.



Irikoy na zaari iyyanta din
albarkandi, a n'a beerandi mo,
zama zaaro din ra no a fulanzam
nga goyey kulu gaa, kan a te
da wo kan a taka ka ban.



Waato Kaŋ Irkoy Goy Hay Kulu

Irkoy Tira Wone Tarifey,

diyaŋ gaa

Genèse 1-2

"Ni sanney feeriyano ga kaari no A ga
fahamay no borey kaŋ si bay yaŋ kulu se."

Zabura 119:130



Kokoro



Irkoy tira hanna ra tarifo wo ga salan irsé
matakan ir koy hanna nir takan da, da matakan
a ga ba ir minga bey da.

Irkoy ga bay kirna hari lalo yan té, kan sé iga
né zunubi. Zunubi banando no ga ti bu yan, ama
irkoy ba ir goumo ka ninga izé fonlonka samba,
ama bou boundo ga i ma kar mo ir zunubey
sabey sé. Yesu yégaka fundi ga a koy hu yan
benara ! Da ni naney yesu ga da ni na gwarey a
mine zunubey yafa, a ga té! A ga ka ni fundora
sohon koyné ni ga zaâman da hal abada.



Da ni yarda kan woné wo Tchimi no, tchi woné irkoysé : Ya yesu, aye yarda kan niwo koy no, ni tiya mo bora kan bou aye zunubey sé, ni go ga funa mo halhon. Aye nine gwarey ni ma ka aye fundora ni mey zunubey mo yafa, aye ma du ga du fundi tagui aye ma koy mo hane fo ni do hal abada. Aye ga ba ni mai ga aye ma hangane nissé, aye ma founa ni sabeysé danga ni izo. Amina !

Ma tchaou irkoy tira hanna ma
salan irkoy mo sé zari kulu !
Yohana 3:16

